

**Комментарии к табелям 4-8 классов
Grades 4-8 Report Card Comments**

(То, что помечено галочкой (✓), относится к Вашему ребенку)
Teacher: Please put a checkmark ✓ in the middle column of the items that apply to the student

Школа/School _____

Учитель/Teacher _____

родитель /Parent _____

Ученик/Student _____ I.D# _____

Comments		Комментарии	
<i>Character Building and Behavior Pattern (positive)</i>		Воспитание характера и поведение (положительное)	
<i>Is conscientious and works hard</i>		Демонстрирует похвальное трудолюбие и ответственность	
<i>Follows directions</i>		Выполняет инструкции преподавателя	
<i>Works cooperatively with others</i>		Хорошо работает с другими детьми	
<i>Uses time appropriately and is organized</i>		Хорошо организован(а) и грамотно распоряжается временем	
<i>Demonstrates consistent effort</i>		Проявляет упорство в работе	
<i>Follows school and classroom rules</i>		Следует правилам поведения в школе и классе	
<i>Accepts responsibility</i>		Ответственен (на)	
<i>Respects the rights and feelings of others</i>		Уважает права и чувства других людей	
<i>Sets a positive example for the rest of the class</i>		Подает хороший пример другим учащимся	
<i>Is polite and courteous</i>		Вежлив(а)	
<i>Manages own behavior</i>		Держит свое поведение под контролем	
<i>Works well with partner and/or learning group</i>		Хорошо работает с партнером и/или учебной группой	
<i>Handles conflict appropriately</i>		Правильно ведет себя в конфликтных ситуациях	
<i>Demonstrates leadership skills</i>		Демонстрирует лидерский потенциал	
<i>Helpful in resolving conflict</i>		Помогает в разрешении разногласий	
<i>Honors diversity of fellow students</i>		Уважает различия между людьми	
<i>Helpful to classmates and others</i>		Всегда готов(а) помочь окружающим	
<i>Makes friends readily</i>		Легко находит друзей	
<i>Character Building and behavior pattern (Negative)</i>		Воспитание характера и поведение (отрицательное)	
<i>Does not get along with peers</i>		Не находит контакта со сверстниками	
<i>Disrespectful of others</i>		Не уважает других людей	

<i>Needs improvement in attitude</i>		Должен(на) научиться контролировать свое поведение
<i>Does not wear school uniform</i>		Не носит школьную форму
<i>Handles conflict inappropriately</i>		Не умеет вести себя в конфликтных ситуациях
<i>Must learn to control his/her behavior</i>		Необходимо научиться контролировать свое поведение
<i>Excessive lateness</i>		Слишком часто опаздывает на занятия
<i>Excessive absences</i>		Слишком часто пропускает занятия
<i>Inattentive-89</i>		Рассеянный(ая)
<i>Does not work well in cooperative groups</i>		Не может работать в группе
<i>Wastes time, not on task</i>		Теряет много времени впустую, не работает на уроке
<i>Disrupts instruction</i>		Мешает вести урок
<i>Academic Performance (Positive)</i>		Успеваемость (Положительная)
<i>Excellent in effort, attention and preparation</i>		Отличные старание, внимание и подготовка
<i>Produces quality work</i>		Прекрасно выполняет задания
<i>Thinks things through and provides reasons for opinions</i>		Анализирует факты и обосновывает свои ответы
<i>Imaginative, has lots of ideas, thinks of ways to solve problems</i>		Одарен(а) богатым воображением, имеет много идей, думает о путях решения проблем
<i>Participates thoughtfully in discussions</i>		Вдумчиво участвует в обсуждениях
<i>Practices mindful learning and welcomes new ideas</i>		Обдумывает, а не зазубривает новый материал. Легко принимает новые идеи.
<i>Academic Performance(Negative)</i>		Успеваемость (Отрицательная)
<i>Assignments are sometimes incomplete</i>		Иногда не заканчивает задания
<i>Low test grades</i>		Плохие результаты тестов
<i>Difficulty following written directions</i>		Испытывает трудности с выполнением письменных инструкций
<i>Difficulty following oral directions</i>		Испытывает трудности с выполнением устных инструкций
<i>Failure to make up work</i>		Не сдал(а) пропущенный материал
<i>Assignments missing</i>		Не сданы некоторые задания
<i>Homework missing</i>		Имеет задолженность по домашним работам
<i>Has trouble with reading comprehension</i>		Испытывает сложности с пониманием прочитанного
<i>Fails to bring supplies to school</i>		Не имеет необходимых школьных принадлежностей
<i>Has trouble reading unfamiliar words</i>		С трудом читает незнакомые слова
<i>Needs improvement in math skills</i>		Отстает по математике
<i>Lacks basic skills</i>		Не владеет основными учебными навыками
<i>Assignments are incomplete or missing</i>		Не доделывает или не сдает задания
<i>Progress</i>		Прогресс
<i>Commendable progress</i>		Похвальный прогресс
<i>Shows improvement in work</i>		Стал(а) лучше заниматься

ESOL or Special Education related issues		Вопросы, связанные с ESOL или Специальным Образованием
<i>Grade is based on adaptations/accommodations in accordance with IEP</i>		Оценка выставлена в соответствии с измененной учебной программой, зафиксированной в Индивидуальном плане обучения IEP
<i>Supplementary instruction/support from Resource Room teacher</i>		Получал(а) дополнительную поддержку учителя специального образования
<i>Grade is based on an instructionally appropriate level</i>		Оценка выставлена в соответствии с установленным уровнем преподавания
<i>No grade due to late admission</i>		Оценка не выставлена, так как учащийся поздно приступил к занятиям
<i>No grade due to beginner ESOL status</i>		Оценка не выставлена, так как учащийся занимается на программе ESOL
<i>No grade due to medical reasons</i>		Оценка не выставлена по состоянию здоровья
<i>Subject is taught in both languages of the bilingual program</i>		Предмет преподавался на обоих языках в рамках двуязычной программы
Intervention		Вмешательство
<i>Parent conference requested</i>		Сделан запрос на встречу с родителями
Дополнительные замечания/ Additional Note		

Не знаете, будут ли закрыты школы, когда портится погода?

Ищете занятия английским языком для взрослых рядом с домом?

Нужен кто-то говорящий по-русски, чтобы помочь Вам в решении вопросов образования вашего ребенка?

Пожалуйста, посетите сайт www.philasd.org/language/russian, где **со вниманием отнесутся к Вашим нуждам!**